

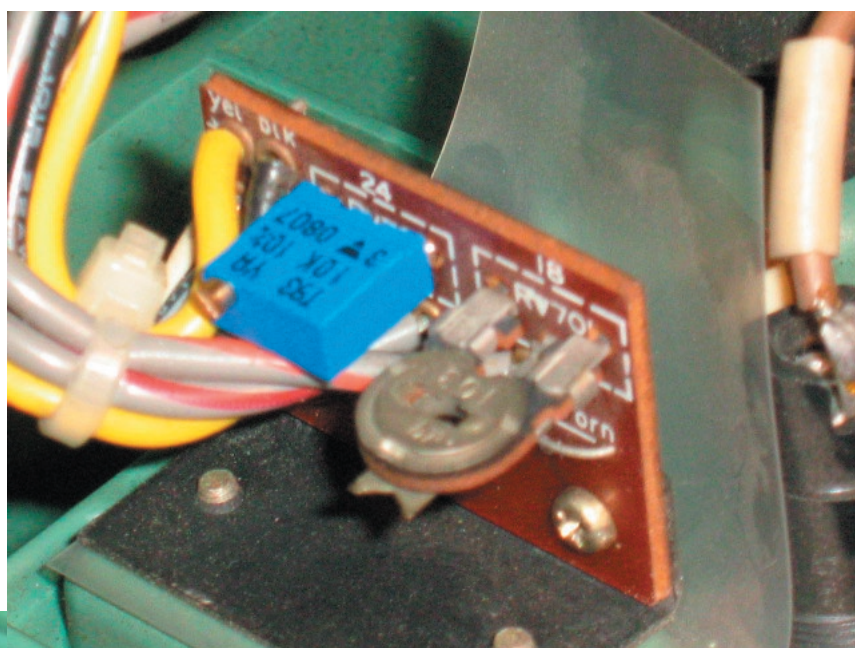
**Régler la vitesse d'un projecteur
Bell & Howell série 16..**
*Adjusting the speed of the 16..
Bell & Howell projector*

Ce type de projecteur a un réglage électronique de la cadence de projection, ce qui rend aisé son réglage.
This type of projector has an electronically controlled projection speed, which makes it is easy to adjust.

Commencer par ouvrir la petite platine à l'arrière du projecteur (4 vis).
First open the part around the on/off button at the back of the projector (4 screws)

Il y a une petite carte électronique avec deux résistances réglables, une marquée 18 et l'autre 24, pour les deux vitesses qu'on commute par un interrupteur. Il suffit de les ajuster avec un petit tournevis. Ici, une des deux a été remplacée par un ajustable multitours (bleu) de même valeur (10 K) pour un réglage plus fin.

There is a small electronic card with two ajustable resistors, one for 18 fps and the other for 24. They can be adjusted using a small screwdriver. Here one of the two has been replaced by a (blue) multi-turn trimmer to achieve a more precise set up.



Pour connaître la vitesse on peut par exemple faire une boucle d'amorce de 180 ou 240 images avec un repère qui doit être projeté tous les 10 secondes.
To know the speed at which the projector is running, one can make a 180 or 240 frame loop of leader with a mark that should be projected every 10 seconds.

Le réglage peut aussi être déporté pour être accessible depuis l'extérieur du projecteur.
An equivalent potentiometer can be installed outside of the projector e.g. for performance use.